

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1994/L.6
24 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Вторая сессия

Пункт 6b повестки дня

ОБЗОР СЕКТОРАЛЬНЫХ ГРУПП ВОПРОСОВ, ПЕРВЫЙ ЭТАП:
ТОКСИЧНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА И ОПАСНЫЕ ОТХОДЫ

Проект решения, представленный Председателем

Радиоактивные отходы

1. Комиссия приняла к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении главы 22 Повестки дня на XXI век (E/CN.17/1994/15). Комиссия обратилась к Генеральному секретарю с просьбой выпустить к этому докладу добавление с информацией о радиоактивных отходах, содержащейся в национальных докладах, полученных после выпуска этого доклада.
2. Комиссия отметила, что во всем мире продолжает увеличиваться количество радиоактивных отходов в результате работы атомных электростанций, снятия с эксплуатации ядерных объектов, осуществления программ ядерного разоружения и использования радионуклидов в медицине, в ходе научных исследований и в промышленности и что необходимо прилагать более активные усилия как на национальном, так и на международном уровнях для содействия безопасному и экологически разумному обращению с радиоактивными отходами.
3. Комиссия также отметила, что радиоактивные отходы военного производства представляют собой такие же риски, как и другие виды радиоактивных отходов. Обращение с радиоактивными отходами военного производства в ряде стран не регулируется теми же правилами безопасности, что и обращение с другими радиоактивными отходами, и в этих странах они находятся вне сферы контроля национальных органов по защите и охране населения от радиации, а, как правило, подпадают под действие военных правил.

4. Комиссия далее отметила, что вопросами наблюдения за радиоактивными отходами и безопасного обращения с ними занимается ряд стран и что было принято или улучшено действующее законодательство, обновлены нормы безопасности и проведен обзор процедур лицензирования и контроля.

5. Комиссия признала, что уже прилагаются усилия по выявлению и созданию объектов для постоянного захоронения радиоактивных отходов и что правительства продолжают свои усилия по управлению объектами для промежуточного хранения и по нахождению практических мер минимизации и ограничения, там, где это возможно, создания таких отходов.

6. Комиссия приветствовала прогресс, достигнутый в области технических, правовых и административных мер на национальном, региональном и международном уровнях, с целью обеспечения безопасного управления, транспортировки, хранения и ликвидации или обработки радиоактивных отходов для охраны здоровья населения и окружающей среды.

7. Комиссия высказалась за эффективное международное сотрудничество в области научных исследований, обмена информацией и установления стандартов, которое осуществляется в этой области под эгидой Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Агентства по ядерной энергии (АЯЭ) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и - в плане исследований и обмена информацией - Европейского союза. В частности, она приветствовала прогресс, достигнутый в рамках программы МАГАТЭ по нормам безопасности в области обращения с радиоактивными отходами НБРО.

8. Комиссия также приветствовала разработку МАГАТЭ кодексов практики в отношении международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов и разработку Международной морской организацией (ИМО) Кодекса безопасной перевозки облученного ядерного топлива, плутония и радиоактивных отходов высокого уровня активности в контейнерах на борту судов.

9. Комиссия выразила удовлетворение по поводу принятого договаривающимися сторонами Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонская конвенция) в ноябре 1993 года решения о преобразовании добровольного моратория на сброс в океан всех радиоактивных отходов в запрет, имеющий обязательную силу. Этот глобальный запрет укрепил бы прежние запреты, согласованные в рамках региональных контекстов. Комиссия настоятельно призвала все договаривающиеся стороны Конвенции соблюдать ее ныне обязательный характер.

10. Комиссия сочла в качестве императива принцип, согласно которому экспорт радиоактивных отходов был бы недопустим в страны, не располагающие техническими, экономическими, правовыми и административными ресурсами для экологически безопасного и разумного обращения с радиоактивными отходами.

11. Комиссия обратила внимание на необходимость создания или укрепления развивающимися странами и странами с переходной экономикой их потенциалов в области безопасного обращения с радиоактивными отходами, включая отработанные источники излучения.

12. Комиссия:

а) настоятельно призвала правительства применять принцип предосторожности (т.е. меры по подготовке к окончательному захоронению) в решениях относительно новых или продолжающихся видов деятельности, создающих радиоактивные отходы;

/...

b) настоятельно призвала правительства провести дополнительные исследования и разработки в таких областях, как минимизация и сокращение объема радиоактивных отходов, потенциальные места для хранения радиоактивных отходов, нормы безопасности и здравоохранения, связанные с обработкой радиоактивных отходов и процедурами и процессами восстановления;

c) призвала правительства полностью выполнять кодексы МАГАТЭ и другие соответствующие кодексы поведения, принятые в области трансграничных перемещений и перевозки радиоактивных отходов;

d) рекомендовала правительствам поощрять поставщиков запечатанных источников радиации согласиться на возврат таких источников и обеспечить безопасное и экологическое обращение с ними после их использования;

e) призвала правительства обеспечить, чтобы на радиоактивные отходы, возникающие в результате военной деятельности, распространялись те же виды жестких положений в области безопасности окружающей среды, как и в отношении отходов, возникающих в результате гражданской деятельности;

f) призвала правительства интернализировать в максимально возможной степени все расходы по эксплуатации атомных электростанций и соответствующему обращению с отходами, включая снятие с эксплуатации ядерных объектов;

g) поддерживала всемирные усилия по демонстрации действенных методов безопасного захоронения долгоживущих и высокоактивных отходов и укрепления международного сотрудничества в этой области.

13. Комиссия настоятельно призвала правительства незамедлительно начать в рамках МАГАТЭ, после завершения Конвенции по ядерной безопасности, деятельность по разработке международной конвенции о безопасном обращении с радиоактивными отходами, включая рассмотрение вопроса об обращении с ядерными материалами в течение всего жизненного цикла. С целью ускорения этого процесса МАГАТЭ следует незамедлительно завершить подготовительную деятельность по основам безопасности, что является предварительным условием для начала такой работы.

14. Комиссия предложила МАГАТЭ в сотрудничестве с другими соответствующими организациями продолжать разрабатывать и совершенствовать нормы обращения с радиоактивными отходами и их безопасного захоронения и представить доклад о полученных результатах Комиссии по устойчивому развитию на ее третьей сессии.

15. Комиссия призвала международное сообщество:

a) оказать дополнительную поддержку разработке международных стандартов обращения с радиоактивными отходами;

b) принять все необходимые шаги с целью запрещения экспорта радиоактивных отходов, за исключением экспорта в страны, обладающие надлежащими объектами для обработки и хранения отходов;

с) укреплять сотрудничество и предоставлять помощь странам с переходной экономикой в решении их неотложных и конкретных проблем, обусловленных неадекватной обработкой и захоронением в плане радиоактивных отходов;

д) предоставлять развивающимся странам техническую помощь, с тем чтобы дать им возможность разрабатывать или совершенствовать процедуры безопасного захоронения и обращения с радиоактивными отходами, возникающими в результате использования радионуклидов в медицине, в ходе научных исследований и в промышленности;

е) содействовать оказанию финансовой помощи развивающимся странам, с тем чтобы они могли надлежащим образом рассматривать проблемы обращения с радиоактивными отходами.

16. Комиссия призывает правительства и соответствующие многосторонние финансирующие организации оказывать развивающимся странам помощь в создании национального потенциала в области безопасного и разумного обращения с радиоактивными отходами.

17. Комиссия настоятельно призывает правительства вместе с МАГАТЭ содействовать политике и практическим мерам по минимизации и ограничению, там где это возможно, производства радиоактивных отходов и принимать меры к их безопасной обработке, переработке, транспортировке, хранению и захоронению с учетом положений главы 22 Повестки дня на XXI век.
